



EL ALDEANO (1988)
Aldeanaren bikotea.
Pareja de la Aldeana.
Husband of La Aldeana.
L'époux d'La Aldeana.



LA ALDEANA (1988)
Bilbo inguruko nekazaritza munduaren ordezkaria da.
Representa al mundo rural que rodea Bilbao.
Represents Bilbao's rural surroundings.
Il représente le monde rural qui entoure Bilbao.



EL FERRÓN (1988)
San Frantzisko auzoko meatzarrien ordezkaria da.
Representa a los mineros del barrio de San Francisco.
Represents the miners from the district of San Francisco.
Il représente les mineurs du quartier de San Francisco.



LA CIGARRERA (1988)
Santutxuko tabako lantegiko langileen ordezkaria da.
Representa a las trabajadoras de la tabacalera de Santutxu.
Represents the workers from the tobacco factory in Santutxu.
Elle représente les travailleuses de la plantation de tabac de Santutxu.



EL MARINO (1988)
Itsasadarrean ikusten ziren gabarretako tripulatzalea zen.
Triplaba las gabarras que se veían antiguamente en la Ría.
Crewmember of the flatboats that used to sail the river Nervión.
Il pilote les gabares qui naviguaient autrefois le long de La Ría.



LA CARGUERA (1988)
Itsasadarrean atrakatzeko zuten gabarra eta bestelako ontzien zamaketa lanetan aritzen zen.
Participaba en la estiba de las gabarras y otras naves que atracaban en la Ría.
Used to load the flatboats and other vessels docking in the river.
Participait au chargement des gabares et autres péniches qui accostaient sur La Ría.



EL INGLÉS (1988)
"y un inglés vino a Bilbao..." kantuan oinarrituta sortu zen.
Aparació con motivo de la canción: "y un inglés vino a Bilbao...".
Inspired by the song: "y un inglés vino a Bilbao...". ("and an Englishman came to Bilbao...")
Il est apparu avec la chanson: « et un Anglais arriva à Bilbao... ».



LA BILBAINITA (1988)
El Inglés-en bikotea.
Pareja del Inglés.
Wife of El Inglés.
L'épouse d'El Inglés.



DON TERENCIO (1988)
Pertsonariarik zaharrena da.
El personaje más antiguo.
The oldest character.
Il s'agit du plus ancien personnage.



DOÑA TOMASA (1988)
Don Terencioaren bikote banaezina.
Compañera inseparable de Don Terencio.
Inseparable companion of Don Terencio.
Compagne inseparable de Don Terencio.



ZUMALAKARREGI (1988)
Bilboko setioan Lutxana-Erandio hildako jeneral kartista.
General carlista muerto en Lutxana-Erandio durante el sitio de Bilbao.
Carlist general who died in Lutxana-Erandio during the Siege of Bilbao.
Général carliste décédé à Lutxana-Erandio durant le siège de Bilbao.



ISABEL II (1988)
Gatazkaren beste alderdia, Isabel eta Fernandoren aldeko liberalak.
La otra parte del conflicto, los liberales partidarios de Isabel y Fernando.
QUEEN ELIZABETH II The other side of the conflict, the liberals supporting Isabel and Fernando.
L'autre partie du conflit, les libéraux partisans d'Isabel et Fernando.



EL ALDEANO (1980)



LA ALDEANA (1980)



EL FERRÓN (1980)



LA CIGARRERA (1980)



EL MARINO (1980)



LA CARGUERA (1980)



EL INGLÉS (1980)



LA BILBAINITA (1980)



DON TERENCIO (1980)



ZUMALAKARREGI (1980)



PITXITXI (1998)
1998an sortu zen Athletic-en 100. urteurrena zela eta.
Se crea en 1998 con motivo del centenario del Athletic.
Created in 1998 to commemorate the centenary of the Athletic Football Club.
Créé en 1998 dans le contexte du centenaire de l'Athletic.



MINA (1998)
Pitxitxiren bikotea.
Compañera de Pitxitxi.
Wife of Pitxitxi.
Compagne de Pitxitxi.

